

UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL
FACULTÉ DES ARTS ET DES SCIENCES
PROGRAMME EN ÉTUDES AUTOCHTONES

TRAVAIL EN CONTEXTES AUTOCHTONES
AUT2500 (HIVER 2019)

Horaire : lundi de 13 h. à 16 h.
Local : local B4270, Pavillon Jean Brillant
Enseignant : Jacques Leroux, Ph. D.
Bureau des chargés de cours : local C3036
Téléphone : (514) 343-6111 poste 51718
Disponibilités : les lundis de 11 h. à 12h. ou sur rendez-vous.
Courriel : jacques.leroux@umontreal.ca

OBJECTIFS PÉDAGOGIQUES

Ce cours vise à proposer des perspectives sur les formes que peuvent prendre la rencontre et l'interaction avec les autochtones en différentes situations de travail et dans plusieurs domaines de collaboration.

Il veut rendre compte de l'évolution de la recherche dans le monde autochtone en montrant que celle-ci se développe en fonction de certains impératifs éthiques qui ont pour dénominateur commun de servir les intérêts des communautés qui les sollicitent ou qui y participent. Il vise à mieux comprendre ces intérêts en déconstruisant les préjugés et les stéréotypes qui brouilleraient la bonne compréhension des ordres conçus et vécus par les autochtones (ordres de croyances, systèmes de conduites, ordres de valeurs, etc.).

CONTENU DU COURS ET FONCTIONNEMENT

À travers les comptes rendus d'expérience de travail et de recherche que feront le professeur et des conférenciers(-ières), les étudiant(e)s auront l'occasion de découvrir les particularités de diverses cultures autochtones et de mieux comprendre comment peuvent s'articuler des modes de représentation et de fonctionnement différents les uns des autres. En traversant divers domaines d'expérience collaborative (par exemple dans le champ de la santé, de l'éducation ou de la production artistique), ce cours veut prendre la mesure des difficultés qui peuvent surgir en vue de les interpréter à partir de phénomènes historiques précis qui ont entravé l'épanouissement des individus et des communautés. Comme il s'agit aussi de s'interroger sur les dynamiques qui peuvent se manifester dans la rencontre de cultures différentes, les étudiants seront invités à dégager les éléments importants de conduites qui favoriseraient le développement des tensions ou qui, à l'inverse, en favoriseraient l'aplanissement à travers la mise en place de dispositifs ou de modes de communication voués à une meilleure intercompréhension.

ÉVALUATION

Les objectifs du cours étant axés sur l'intercompréhension culturelle, le professeur propose d'élaborer une réflexion ayant : 1) une dimension collective à travers des discussions de groupe sur les différents points abordés et 2) une dimension individuelle à travers un retour sur les phénomènes étudiés qui se ferait par l'écriture d'examens maison. Quatorze cours sont prévus au calendrier. On pourrait les regrouper en deux blocs, le premier bloc contenant les huit cours qui précèdent la semaine d'activités libres (2 au 6 mars), le second contenant les six cours donnés entre le 9 mars et le 20 avril.

Au dernier cours de chaque bloc, le professeur aura rédigé deux questions pour chaque exposé : elles feront retour sur les thématiques exposées par les conférenciers, elles prendront en compte les discussions de groupe et elles impliqueront des éléments de réflexion prélevés dans les textes à lire. L'étudiant(e) choisira trois questions et elle/il aura deux semaines pour y répondre. Nous referons le même exercice au dernier cours de la session, de sorte que l'étudiant(e) aura répondu à la fin du cours à six questions.

En considérant que chacune des questions vaudra 15 points (ou 15% de la note finale), on obtient un total de 90 points (soit $6 \times 15 = 90$ points, ou 90% de la note). Chaque texte devra compter entre 2 et 3 pages.

Les 10% de points manquants seront obtenus en réponse à un questionnaire portant sur la visite du musée McCord (date à fournir ultérieurement)

Critères de notation :

Une bonne partie de la notation reposera sur la capacité de l'étudiant(e) à montrer qu'elle/il a bien compris les enjeux des débats en classe et qu'elle/il a bien assimilé les éléments relatifs à la problématique des thématiques abordées. Cette compréhension devra se manifester aussi par le renvoi à des concepts ou des exemples apparaissant dans les articles à lire et la capacité de bien les intégrer à l'argumentaire répondant à chaque question.

THÉMATIQUES DE COURS ET CALENDRIER DE LECTURES

Les thématiques de cette année et les noms des conférenciers seront donnés ultérieurement.

BIBLIOGRAPHIE

APNQL. (2005). Protocole de recherche des Premières Nations du Québec et du Labrador. Wendake: Assemblée des Premières Nations du Québec et du Labrador.

ASSELIN, Hugo, BASILE Suzy (2012). « Éthique de la recherche avec les Peuples autochtones: qu'en pensent les principaux intéressés? » *Éthique publique*, 14 (1).

BARBEAU, Manon , 2014 : « Genèse Atikamekw du Wapikoni mobile », *Recherches amérindiennes au Québec*, vol.44, (1) : 123-127

BULL, J. R. (2010). « Research with Aboriginal Peoples: Authentic Relationships as a Precursor to Ethical Research ». *Journal of Empirical Research on Human Research Ethics*, 5 (4), 13-22.

BUREAU INTERNATIONAL DU DROIT DES ENFANTS, 2015 : « Les enfants autochtones du Québec. Revue de littérature. » <http://www.ibcr.org/wp-content/uploads/2016/09/Revue-litteraire-autochtone.pdf>, consulté le 10 janvier 2017.

CRSH, CRSNG et IRSC. (2010). *Énoncé de politique des trois Conseils: Éthique de la recherche avec des êtres humains*. Ottawa, Conseil de recherches en sciences humaines du Canada, Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada, Instituts de recherche en santé du Canada.

GENTELET, Karine, 2009 : « Les conditions d'une collaboration éthique entre chercheurs autochtones et non autochtones ». *Cahiers de recherche sociologique* (48), 143-153.

JACCOUD Mylène, 1999, "Les cercles de guérison et les cercles de sentence autochtones au Canada", *Criminologie* 32 (1) : 79-105.

KUOKKANEN, Rauna Johanna, 2007: *Reshaping the university: reponsability, indigenous epistemes, and the logic of the gift*. Vancouver UBC Press.

LÉVESQUE, Carole, 2009 : « La recherche québécoise relative aux peuples autochtones à l'heure de la société du savoir et de la mobilisation des connaissances ». Dans GAGNÉ, Natasha, Thibault MARTIN, Marie SALAÛN (Éds.), 2009 : *Autochtonies: Vues de France et du Québec* (pp. 455-470). Québec, Les presses de l'Université Laval.

LOPPIE, C. 2007 : « Learning From the Grandmothers: Incorporating Indigenous Principles Into Qualitative Research ». *Qualitative Health Research*, 17 (2), 276-284.

LYNES David A., 1995, "Cultural Spirit and the Ethic of Bureaucracy : The Paradox of Cultural Administration", *Canadian Journal of Native Studies* 15 (1) : 75-88.

MARKSTROM, C. A., 2008: *Empowerment of North American Indian Girls: Ritual Expressions at Puberty*. Lincoln / London: University of Nebraska Press.

MCDONALD, J. A., 2004 : « The Tsimshian Protocols: Locating and Empowering Community based Research ». *Canadian Journal of Native Education*, 28 (1-2), 80-91.

MCGREGOR, D., BAYHA, W. et SIMMONS, D. (2010). « Our Responsibility to Keep the Land Alive: Voices of Northern Indigenous Researchers ». *Pimatisiwin : A Journal of Aboriginal and Indigenous Community Health*, 8 (1), 101-123.

ONSA. (2007). PCAP: *Propriété, contrôle, accès et possession* - Approuvé par le Comité de gouvernance sur l'information des Premières Nations. Ottawa: Organisation nationale de la santé autochtone.

POSEY, D. A. et DUTFIELD, G. (1997). *Le marché mondial de la propriété intellectuelle : Droits des communautés traditionnelles et indigènes*. Centre de recherche pour le développement international - WWF (Suisse) - Fond mondial pour la nature.

ROSS, Rupert, 1992, *Dancing with a Ghost : Exploring Indian Reality*, Markham (Ont.), Octopus Publishing Group.

SCOTT Colin (ed.), 2001, *Aboriginal Autonomy and Development in Northern Quebec and Labrador*, Vancouver, UBC Press.

SMITH, Linda T. (1999). *Decolonizing Methodologies : Research and Indigenous Peoples*. Dudedin et Londres: Zed Books Ltd.